



Union des associations européennes de football



Media Release

Date: 05/06/2008

Communiqué aux médias

No. 075

Medien-Mitteilung

Match officials appointed for first 12 UEFA EURO 2008™ matches

Italian Roberto Rosetti to officiate opening match Switzerland – Czech Republic

UEFA today announced the appointments of the officials for the first 12 of the 31 matches at the forthcoming UEFA EURO 2008™.

Italian Roberto Rosetti has been appointed to take charge of the UEFA EURO 2008™ opening match between tournament hosts Switzerland and the Czech Republic at the St. Jakob-Park Stadion in Basel on Saturday 07 June, kick-off 18:00 CET.

Germany's Herbert Fandel will be in charge of the tournament's second game – Saturday's other Group A match between Portugal and Turkey at the Stade de Genève in Geneva, kick-off 20:45 CET.

Pieter Vink of the Netherlands has been put in charge of the Group B opener between hosts Austria and Croatia in Vienna on Sunday 08 June, kick-off 18:00 CET, while Sunday's other Group B match between Germany and Poland in Klagenfurt, kick-off 20:45 CET, has been assigned to Norway's Tom Henning Øvrebø.

In total 12 referees have been appointed to handle the 31 matches of the final tournament and they will work together with 24 assistant referees in teams of so-called 'trios' of the same nationality. The teams of 'trios' have been active in UEFA competitions for the past year, mainly in the UEFA Champions League, and therefore have a good understanding of working together.

They are joined by eight appointed 4th officials.

During the final tournament any injured referee will be replaced by the 4th official at the match, and any injured assistant referee will be replaced by a 5th official who will come from the list of assistant referees not officiating at a game on that day.

The full list for the first 12 matches is attached.

For further information:
UEFA Media Services: ++41 848 04 27 27

Route de Genève 46
CH-1260 Nyon 2
Tel. +41 848 04 27 27
Fax +41 22 707 28 38
media@uefa.ch
uefa.com

UEFA EURO 2008™**Match Official Appointments – First 12 Matches**

Date	Match	Referee	Assistant referee 1	Assistant referee 2	4th Official
07.06.2008	Switzerland / Czech Republic	ROSETTI Roberto (ITA)	GRISELLI Alessandro (ITA)	CALCAGNO Paolo (ITA)	LANNOY Stéphane (FRA)
07.06.2008	Portugal / Turkey	FANDEL Herbert (GER)	KADACH Carsten (GER)	WEZEL Volker (GER)	KASSAI Viktor (HUN)
08.06.2008	Austria / Croatia	VINK Pieter (NED)	INIA Adriaan (NED)	TEN HOOVE Hans (NED)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
08.06.2008	Germany / Poland	ØVREBØ Tom Henning (NOR)	HOLEN Geir Åge (NOR)	RANDEN Jan Petter (NOR)	THOMSON Craig (SCO)
09.06.2008	Roumania / France	MEJUTO GONZALEZ Manuel Enrique (ESP)	JUSTE JIMENEZ Juan Carlos (ESP)	CALVO GUADAMURO Jesús (ESP)	BARTOLO F. BENQUERENÇA Olegario Manuel (POR)
09.06.2008	Netherlands / Italy	FRÖJDFELDT Peter (SWE)	WITTBERG Stefan (SWE)	ANDRÉN Henrik (SWE)	SKOMINA Damir (SLO)
10.06.2008	Spain / Russia	PLAUTZ Konrad (AUT)	BEREUTER Egon (AUT)	MAYR Markus (AUT)	GILEWSKI Grzegorz (POL)
10.06.2008	Greece / Sweden	BUSACCA Massimo (SUI)	ARNET Matthias (SUI)	CUHAT Stéphane (SUI)	BEBEK Ivan (CRO)
11.06.2008	Czech Republic / Portugal	VASSARAS Kyros (GRE)	BOZATZIDIS Dimitris (GRE)	SARAI DARIS Dimitris (GRE)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
11.06.2008	Switzerland / Turkey	MICHEL Lubos (SVK)	SLYŠKO Roman (SVK)	BALKO Martin (SVK)	SKOMINA Damir (SLO)
12.06.2008	Croatia / Germany	DE BLEECKERE Frank (BEL)	HERMANS Peter (BEL)	VERSTRAETEN Alex (BEL)	LANNOY Stéphane (FRA)
12.06.2008	Austria / Poland	WEBB Howard (ENG)	CANN Darren (ENG)	MULLARKEY Mike (ENG)	KASSAI Viktor (HUN)



Union des associations européennes de football



Media Release

Communiqué de presse

Medien-Mitteilung

Date: 05/06/2008

N° 075

Nomination des officiels des 12 premiers matches de l'UEFA EURO 2008™

C'est l'Italien Roberto Rosetti qui arbitrera le match d'ouverture entre la Suisse et la République tchèque

L'UEFA a communiqué aujourd'hui le nom des officiels désignés pour les 12 premiers des 31 matches de l'UEFA EURO 2008™.

Le match d'ouverture du tournoi, opposant l'un des pays organisateurs, la Suisse, à la République tchèque, sera arbitré par l'Italien Roberto Rosetti. Cette rencontre aura lieu samedi 7 juin à 18h00 HEC au Parc Saint-Jacques de Bâle.

Le deuxième match de l'UEFA EURO 2008™ sera placé sous la direction de l'Allemand Herbert Fandel. Il aura également lieu samedi, entre les deux autres équipes du groupe A, le Portugal et la Turquie, à 20h45 HEC au Stade de Genève.

Le premier match du groupe B, qui opposera dimanche à 18h00 HEC l'autre pays organisateur, l'Autriche, à la Croatie, sera arbitré par le Néerlandais Pieter Vink. Quant au deuxième match de ce dimanche 8 juin, dont le coup d'envoi sera donné à 20h45 HEC, il a été confié au Norvégien Tom Henning Øvrebø.

Au total, 12 arbitres ont été désignés pour diriger les 31 matches de ce tour final. Ils travailleront en collaboration avec 24 arbitres assistants sous forme de «trios» de même nationalité. Ces trios ont déjà œuvré dans le cadre des compétitions de l'UEFA l'année dernière, principalement pour l'UEFA Champions League, et ont donc l'habitude de travailler ensemble. Ils sont rejoints pour ce tournoi par huit quatrièmes officiels.

Durant l'UEFA EURO 2008™, tout arbitre blessé durant le match sera remplacé par le quatrième officiel. Et tout arbitre assistant blessé sera remplacé par un cinquième officiel issu de la liste des arbitres assistants n'officiant pas ce jour là.

La liste complète des officiels des 12 matches figure en annexe.

UEFA EURO 2008™**Nomination des officiels des 12 premiers matches**

Date	Match	Arbitre	Premier arbitre assistant	Deuxième arbitre assistant	Quatrième officiel
07.06.2008	Suisse - République tchèque	ROSETTI Roberto (ITA)	GRISELLI Alessandro (ITA)	CALCAGNO Paolo (ITA)	LANNOY Stéphane (FRA)
07.06.2008	Portugal - Turquie	FANDEL Herbert (GER)	KADACH Carsten (GER)	WEZEL Volker (GER)	KASSAI Viktor (HUN)
08.06.2008	Autriche - Croatie	VINK Pieter (NED)	INIA Adriaan (NED)	TEN HOOVE Hans (NED)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
08.06.2008	Allemagne - Pologne	ØVREBØ Tom Henning (NOR)	HOLEN Geir Åge (NOR)	RANDEN Jan Petter (NOR)	THOMSON Craig (SCO)
09.06.2008	Roumanie - France	MEJUTO GONZALEZ Manuel Enrique (ESP)	JUSTE JIMENEZ Juan Carlos (ESP)	CALVO GUADAMURO Jesús (ESP)	BARTOLO F. BENQUERENÇA Olegario Manuel (POR)
09.06.2008	Pays-Bas - Italie	FRÖJDFELDT Peter (SWE)	WITTBERG Stefan (SWE)	ANDRÉN Henrik (SWE)	SKOMINA Damir (SLO)
10.06.2008	Espagne - Russie	PLAUTZ Konrad (AUT)	BEREUTER Egon (AUT)	MAYR Markus (AUT)	GILEWSKI Grzegorz (POL)
10.06.2008	Grèce - Suède	BUSACCA Massimo (SUI)	ARNET Matthias (SUI)	CUHAT Stéphane (SUI)	BEBEK Ivan (CRO)
11.06.2008	République tchèque - Portugal	VASSARAS Kyros (GRE)	BOZATZIDIS Dimitris (GRE)	SARAI DARIS Dimitris (GRE)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
11.06.2008	Suisse - Turquie	MICHEL Lubos (SVK)	SLYŠKO Roman (SVK)	BALKO Martin (SVK)	SKOMINA Damir (SLO)
12.06.2008	Croatie - Allemagne	DE BLEECKERE Frank (BEL)	HERMANS Peter (BEL)	VERSTRAETEN Alex (BEL)	LANNOY Stéphane (FRA)
12.06.2008	Autriche - Pologne	WEBB Howard (ENG)	CANN Darren (ENG)	MULLARKEY Mike (ENG)	KASSAI Viktor (HUN)



Union des associations européennes de football



Media Release

Date: 05/06/2008

Communiqué aux médias

No. 075

Medienmitteilung

Bekanntgabe der Schiedsrichter für die ersten zwölf Spiele der UEFA EURO 2008™

**Der Italiener Roberto Rosetti leitet das Eröffnungsspiel
Schweiz – Tschechische Republik**

Die UEFA gab heute die Namen der Schiedsrichter für die ersten zwölf der insgesamt 31 Spiele der bevorstehenden UEFA EURO 2008™ bekannt.

Der Italiener Roberto Rosetti wurde mit der Aufgabe betraut, das Eröffnungsspiel der UEFA EURO 2008™ zwischen Ausrichter Schweiz und der Tschechischen Republik am Samstag, 7. Juni, 18.00 Uhr (MEZ) im St. Jakob-Park in Basel zu leiten.

Herbert Fandel, Deutschland, ist verantwortlich für das zweite Spiel des Turniers, die andere Begegnung der Gruppe A zwischen Portugal und der Türkei, die am Samstag, 20.45 Uhr (MEZ) im Stade de Genève in Genf angepfiffen wird.

Der Niederländer Pieter Vink pfeift das Eröffnungsspiel der Gruppe B zwischen Ausrichter Österreich und Kroatien in Wien am Sonntag, 8. Juni, 18.00 Uhr (MEZ), während das zweite Spiel der Gruppe B zwischen Deutschland und Polen in Klagenfurt, das um 20.45 Uhr (MEZ) beginnt, dem Norweger Tom Henning Øvrebø zugeteilt wurde.

Insgesamt wurden zwölf Schiedsrichter für die Leitung der 31 Spiele der Endrunde bezeichnet. Sie werden mit 24 Schiedsrichterassistenten in sogenannten Trios, deren Mitglieder alle aus demselben Land kommen, arbeiten. Die Schiedsrichterteams haben im vergangenen Jahr verschiedene UEFA-Wettbewerbsspiele geleitet, insbesondere in der UEFA Champions League, was eine gute Voraussetzung für eine reibungslose Zusammenarbeit ist.

Acht vierte Offizielle unterstützen die Schiedsrichter.

Ein verletzter Schiedsrichter wird während der Endrunde durch den vierten Offiziellen des betreffenden Spiels ersetzt. Ein verletzter Schiedsrichterassistent wird durch einen fünften Offiziellen ersetzt, und zwar durch einen an diesem Tag nicht im Einsatz stehenden Schiedsrichterassistenten.

Die vollständige Liste für die ersten zwölf Spiele liegt bei.

**Für weitere Informationen:
UEFA-Mediendienste: ++41 848 04 27 27**

Route de Genève 46
CH-1260 Nyon 2
Tel. +41 848 04 27 27
Fax +41 22 707 28 38
media@uefa.ch
uefa.com

Schiedsrichter für die ersten zwölf Spiele der UEFA EURO 2008™

Datum	Spiel	Schiedsrichter	Assistent 1	Assistent 2	4. Offizieller
07.06.2008	Schweiz – Tschechische Republik	ROSETTI Roberto (ITA)	GRISELLI Alessandro (ITA)	CALCAGNO Paolo (ITA)	LANNOY Stéphane (FRA)
07.06.2008	Portugal – Türkei	FANDEL Herbert (GER)	KADACH Carsten (GER)	WEZEL Volker (GER)	KASSAI Viktor (HUN)
08.06.2008	Österreich – Kroatien	VINK Pieter (NED)	INIA Adriaan (NED)	TEN HOOVE Hans (NED)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
08.06.2008	Deutschland – Polen	ØVREBØ Tom Henning (NOR)	HOLEN Geir Åge (NOR)	RANDEN Jan Petter (NOR)	THOMSON Craig (SCO)
09.06.2008	Rumänien – Frankreich	MEJUTO GONZALEZ Manuel Enrique (ESP)	JUSTE JIMENEZ Juan Carlos (ESP)	CALVO GUADAMURO Jesús (ESP)	BARTOLO F. BENQUERENÇA Olegario Manuel (POR)
09.06.2008	Niederlande – Italien	FRÖJDFELDT Peter (SWE)	WITTBERG Stefan (SWE)	ANDRÉN Henrik (SWE)	SKOMINA Damir (SLO)
10.06.2008	Spanien – Russland	PLAUTZ Konrad (AUT)	BEREUTER Egon (AUT)	MAYR Markus (AUT)	GILEWSKI Grzegorz (POL)
10.06.2008	Griechenland – Schweden	BUSACCA Massimo (SUI)	ARNET Matthias (SUI)	CUHAT Stéphane (SUI)	BEBEK Ivan (CRO)
11.06.2008	Tschechische Republik – Portugal	VASSARAS Kyros (GRE)	BOZATZIDIS Dimitris (GRE)	SARAI DARIS Dimitris (GRE)	JAKOBSSON Kristinn (ISL)
11.06.2008	Schweiz – Türkei	MICHEL Lubos (SVK)	SLYŠKO Roman (SVK)	BALKO Martin (SVK)	SKOMINA Damir (SLO)
12.06.2008	Kroatien – Deutschland	DE BLEECKERE Frank (BEL)	HERMANS Peter (BEL)	VERSTRAETEN Alex (BEL)	LANNOY Stéphane (FRA)
12.06.2008	Österreich – Polen	WEBB Howard (ENG)	CANN Darren (ENG)	MULLARKEY Mike (ENG)	KASSAI Viktor (HUN)